

# ÓõíåéóöÝñííôáò óôí FreeBSD

Jordan Hubbard

## ÊõñéÛëìò ÊåíõñùòÞò

\$FreeBSD: doc/el\_GR.ISO8859-7/articles/contributing/article.sgml,v 1.3 2009/10/08  
21:01:16 keramida Exp \$

Ôí FreeBSD áβíåé Ýíå éåõí÷õñùíÝíí àíðíñéêù óýíåíëí òíõ FreeBSD Foundation.

Íé ëÝíåéò IEEE, POSIX, éåé 802 áβíåé éåõí÷õñùíÝíå àíðíñéêù óýíåíëå òíõ Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. óðéò ÇíùíÝíåò Ðíëéóåßåò.

ÐíëéÝò áðù óéò ëÝíåéò Þ òñÛóåéò íé ïðíßåò ÷ñçóëíðíëíýíóåé áðù òíõ éåóåóéåðåóóÝò Þ òíõ ðùëçòÝò òíõ áéå íå áéåññßíðí óå ðñíúííóå òíõ èåññíýíóåé àíðíñéêù óýíåíëå. ¼ðíõ áóóÝò àíðáíßæííóåé óå áóóù òí èåßíåíí éåé áéå ùóåò áðù áóóÝò àíññßæåé ç ìíÛåå ÁíÛððõçò òíõ FreeBSD ùéé áβíåé ðéåáííí íå áβíåé àíðíñéêù óýíåíëå, éå ååßóå Ýíå áðù óå óýíåíëå: “TM” Þ “®”.

Áóóù òí Ûñëñí ðåñéåñÛóåé æÛóíñòð ðñùðòð íå òíõ ïðíßòð ïðíñåß Ýíå Ûòñí Þ íéå ïñåÛíóç íå óóíåóóÝñåé óóí FreeBSD.

## Table of Contents

1. Óé ÷ñåéÛæåðåé.....	2
2. Ðùò ïðíñåßåò íå óóíåóóÝñåðå.....	4

ÈÝéåðå íå óóíåÛééåðå óóí FreeBSD ëíëðùí; Áóóù áβíåé ððÝñí÷í! Ôí FreeBSD áåóßæåðåé óçç óóíåóóñíÛ ðùí ÷ñçóðñí áéå íå áðéåçðåé ùð Ýñåí. Íé óóíåóóñíÝò óåð ååí áβíåé áðëð éåñíå÷íýíåíåð, áëëÛ áβíåé ïóéåóóééÝò ðñíëåñíÝíò òí FreeBSD íå óóíå÷ßóåé íå áíåððýóóåðåé.

Ååí áβíåé áíÛåç íå åßóåò ðñíñåñíåðéóóðò Þ ðßëðò íå óçí éåñíëéÞ ïñÛåå òíõ FreeBSD áéå íå áβíåé ç óóíåóóñíÛ óåð áðíååðò. Ôí FreeBSD áíåððýóóåðåé áðù Ýíå íååÛëí åñëëù áñëñðùí áðù ùëí òíí ëùóíí. Óðçí ïñÛåå áíÛððõçò òðÛñ÷í Ûòñå áéåóñññí çééëëÞ Þ áñóóéëÞ áíóéååñíÝíí. Íé åñååóßåò íé ïðíßåò ðñÝðåé íå áßíðí áβíåé åñëåðÝò ùíð. ÐíëéÝò òñíÝò áβíåé ðåñéóóùðåñåð áðù ùéé ïðñíýí íå ëÛíðí íé Ûíëñðíë ðíò áβíåé áéåéÝóéñé óçç ïñÛåå òíõ FreeBSD. Åé áóóù áβíåé ðÛíðíå éåñíå÷íýíåç ëÛåå åíðååé.

Ôí FreeBSD áβíåé ððåýëðñí áéå Ýíå ïëëëçñí éåóóíðñåéù ðåñåÛëëí, éé ù÷é ïññí áéå Ýíå ðññíå Þ ïññéêù æÛóðåñåðå åñåéåßå. ðóé, ç ëßóóå ðùí åñååóéÞ ðíò ðñÝðåé íå áßíðí éåýððåé Ýíå åñåðÛ ïñåÛëí åýñíð: áðù óçí óåñññßóç, óç åñëëÞ éåé óçí ðåñíðóßåç, íÝ÷ñé òí ðññåñåñíå åååóÛóóåçð òíò óóóðñíåðí éåé óå ðíëý åñåéååðíÝíå ëÝíåóå óçð áíÛððõçò òíò ðññíå. ðóé áβíåé ó÷ååñí óßåññí ùéé ùëë ïðñíýí íå óóíåóóÝñíðí íå åðíëåñçóéëù ðññðí óóí Ýñåí áíÛððõçò òíò FreeBSD, ùðíëåð åñðåéð éåé íå Ý÷íðí.

Íåð åñåéóóÝñåé åðßçð éåé ëÛåå áðéëëëñíßå íå àíðíñéëýð ïñååóóñíýð, åóóñí åñåóçñéñíëíýíóåé óå ëÛðíëí ÷ññí ó÷åéëù íå òí FreeBSD. ×ñåéÛæåðåé íéå áéåéÞ ððÝéðåç áéå íå åñëÝðåé òí ðññíúí óåð; Èå íåð åñåðåé ååóééýð óåå áéðñíåóå óåð. áéåéëÛ ùðáí áβíåé ïñåéóóéëëÛ. Åñëåýåðå ðÛñ óå Ýíå ðññíúí ååóéóóÝñí òóí FreeBSD; Ðåñåéåñýíå áñçñåñðåðå íåð. ïðíñåß íå óóíåååóóñýíå ëÛðíëé ðññðí ÷ñðóéñí éåé óðéð åýí ðéåðñÝð. Í ëùóíð òíò

[illegible]

# 1. Ôé ÷ñǎéÛæǎôáé

Ç εΒ606ά άηηά6ερί ηέ έεηηύοαήηις Ύηαίς θί0 αέτεροεάβ άβίάε ιέα άηάέέε0εεβ 00εεηάβ άθυ έάΎά0 άέα 0εηθιβζ0ς έάέ άέ0Πιά0ά 0υί ÷ ηζ06όβι 0ί0 FreeBSD.

1.1. Åñáóßàò ðĩö ää ÷ñáéÜæĩĩôáé ðñĩññáĩìáôéóóÝò

[illegible]

- [illegible]

## 1.2. Æñãáóßàò ãéá ðñĩãñáììàôéóôÝò

Óðeoð ðañeóóúoðãñðo ðúð ðeð ãñãáoððo ðĩð áíáoÝñĩðáoé ðð ÷ ññeÛæðáoé ðððo óçíáíóéèP ððÝĩðoóç ÷ ññũð P ìðá oð ðÛeð ðĩðoç ðĩð ððñPíá ðĩð FreeBSD P éáé oð áýĩ. ÒðÛñ÷÷ðĩ ðððoçð ðĩeéÝð ðñãáoððo ðé ðĩððo ðñíáé ðáoðũ÷÷ñĩá ÷ ñPðeíðo éáé ðñeððÛ ðýeĩeðo ðéũìç éáé ðeá eÛðĩeĩĩ “hacker ðĩð oááááðoĩeýñeáèĩ”.

- [illegible]

2. **Αέάά** Û ð ðç çέάέðññíέέP έBóðά áíáóññþ ðññέçìÛðñ ðñò FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-bugs>). Ðέέáññí íá ððÛñ ÷ áέ έÛðñέí ðññáέçíá ðñ íðññí ðñññáBðá íá ð ÷ ðέέÛóðá ðññέέññçðέέÛ P έÛðñέí patch ðñ íðññí ðñññáBðá íá ðññέíÛóðá. Áέññá έάέýðññá, ðñññá íá ðññáBðá έÛðñέí ðññáέçíá ðñ íðññí óáð ðáBñáðáέ áñáέáóÝññí έάέ ðñññáB íá ðñ áέññèþóðá ðñ Báέíέ.
3. **Áí** áñññBæáðá ðññέááðBðñðá áέññèþóáέð ðñññáBñáðñð ðñ íðññáð Ý ÷ ðññí áóáñññðóáB áðέðð ÷ çìÝíá ðññí έέÛññ áñÛððñçð -CURRENT áέέÛ ááñ Ý ÷ ðññí ððá ÷ ðññáððáB ðñ ðññí έέÛññ -STABLE ðñðÛ áðñ έÛðñέí έñáέέñ áέÛóðçíá (ðññPèðñ ðññέέÝð ááñÛñáðð), ððáBèðá ðññí committer ðñá áðááíέέP ððáñέýíέðç.
4. **ÁñçèBððá** ðñð íá ðñ ðñ ÷ ðññBññðñá ðñ έñáέóíέέñ áðñ áññðáñέέÝð ðñÛñáð έάέ íá ðñðáέέñPðñññá ðÝðñέá ðññññÛññáðá ðññí έáðÛέñññ src/contrib ðñð ðçááBñð èþáέέá.
5. **ÓέáñññáððáBðá** ðñέ ðá ðññññÛññáðá ðñð src/contrib Ý ÷ ðññí áñçññññέáB ððέð ðñáέáððáBðð áέáέÝóέñð áέáññóáέð.
6. **ðñðááññðððððá** ðññ ðçááBñ èþáέέá (P Ýíá ðÝññð ðñð èþáέέá) ðñ áðέððÝññí áέáñññèèBðáέð ðέέáñññ έáèþñ (compiler warnings) έάέ áέññèþððá ðñέ έÛðç ðññáBðá.
7. **Áέññèþððá** ðέð ðñññáέñññèèBðáέð έÛðñðð (warnings) áέá ðá ports ðá ðñññá ÷ ðñçóέññññññññ ðç áðññáέðÝð έèBðáέð, ðñðð ÷ ðññÛñçðç gets(), P ðñððáñέέáñáÛñññ ðáέέÛ áñ ÷ áñá include, ðñðð ðñ malloc.h.
8. **Áí** Ý ÷ áðá ðññáέóóÝññáέ áέέááÝð áέá έÛðñέá ports έáέ ÷ ðñáέÛóðçéáñ áέέááÝð áέá íá ðñðέÝðáέ ðñ áñðBóðñέ ÷ ðññáέóíέέñ ðñððÛ ðá FreeBSD, ððáBèðá ðέð áέέááÝð ðáð ðññðð áñ ÷ έέñýð áçññññññññ ðñð έñáέóíέέññ (áðññ έá έÛñáέ ðç æñP ðáð áðέñññðáñç ðñáñ έá έðέèññññPðñññ ðç ðÝá Ýéññðç).
9. **ÐññððáέáBððá** íá ðññáBðá áñðáññáðá áðñ áðBðçíá ðññðððá ðñðð ðñ POSIX®. ðñññáBðá íá ðññáBðá ðññáÝñññð ð ÷ áðέέÛ ðá áððÛ ðá ðñññðððá ððçñ éóðñðáBèBáá FreeBSD C99 & POSIX Standards Conformance Project (<http://www.FreeBSD.org/projects/c99/index.html>). Óðáèññññáðá ðçñ ðñððáñέέñññ ðñð FreeBSD ðá ðçñ áðáέðññññññññ áðñ ðá ðññðððá. **Áí** ç ðñððáñέέññññ áέáóÝññá, έáέáBððá ðá έáððÛ P áððáέÛèñéðá ðçñáBá ðññ ðññáέááñáðññ, ððáBèðá ðñá áñññññññ ðñññáBñáðñð ð ÷ áðέέÛ ðá áðññ. **Áí** áBñáέ áññáðññí óéáððáBðá Ýíá ðññññ íá áέññèþóðáðá ðñ ðñññáέçíá έáέ ðñððáñέέÛñáðá ðñ patch ððçñ áñññññññ ðáð. **Áí** έáñññáBðáέ ðñέ ðá ðñññðððá áBñáέ έáñέáóñÝíá, έÝððá áñþðçíá ðñññ ðññáñέéðññ ðñð ðñññðýðññ íá áñáðÛóáέ ðñ έÝíá.
10. **ðñññáBðá** áέññç íá ðñññáBñáðá áðέððÝññí áññááBðð áέá áððP ðç έBððá!

### 1.3. Ἀνὰ ὁδὸν Ἀποστολῆς Ἐκκλησιῶν (PR database)

Ç ëßóðá áíáíñþí ðñíäëçíÛðuí ðíð FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi>) ðñäëÝ ÷ äé üëðð ðéð áñúóðÝð áíáíñÝð ðñíäëçíÛðuí éáé óá áéðÞíáðá áíááÛëíéóçð óá íðíßá Ý ÷ íðí ððíáÛëëáé óá áððÞ íé ÷ ñÞóðáð ðíð FreeBSD. Óá áððÞ ððÛñ ÷ íðí áñááóßáð ðuíð áéá ðñíñáñííáðéóóðÝð uíð éáé áéá íç ðñíñáñííáðéóóðÝð. Íáð ðñúðíð íá áíçèÞóáðá ðçí áíÛðððíç ðíð FreeBSD áßíáé íá áéáðñÝíáðá (íßá ç ðñäñéóóððáñáð uíñÝð) ðç ëßóðá ðñíäëçíÛðuí, øÛ ÷ ííðáð áéá èÛé ðíð óáð áíáéáóÝñáé. ÍáñééÝð áðu áððÝð ðéð áíáíñÝð ðñíäëçíÛðuí ó ÷ áðßæííóáé íá ðíëý áðéÝð áñááóßáð. ÐíëéÝð uíñÝð áñéáß íßá óýíðíç íáðéÛ áéá íá áðéáááéúéáß uðé ç ðñíðáéíuíáíç áéúñéuðç èÛðíéíð ðñíäëÞíáðíð áßíáé óùóðÞ. ¶ëëáð uíñÝð íé áééááÝð ðíð ÷ ñáéÛæííóáé áßíáé ðéí áýóéíëáð Þ ááí Ý ÷ äé áñáéáß èÛðíéá éýóç áéúíá.

Ἄν-÷Β6δᾶ ἰᾶ οἰὸ ἀράωνΥδ θνηταῖςÜδουῖ θρω αἱρ Ὡ÷ῖοῖ ἀε÷ῖνγεᾶβ ὁᾶ εὔθιερῖ Ὡεεῖ. Αῖς ᾱ ἀράωνÜ ἀβῖᾶ ἑᾶδᾶ÷ῖνγεῖΥῖς  
 ὁᾶ εὔθιερῖ, ἁεῦÜ ἀεῖΥᾶδᾶ ὑοῖ ἀβῖᾶ εὔΟῖ θρω ἰθιναβᾶ ἰᾶ ÷ᾶνεῖοᾶδᾶ, ἁεῖθιερῖᾶδᾶ ἰᾶ email θῖ ὀᾶῖεῖθῖ ὀçð  
 ἀράωνÜδ ἑᾶ ἡὸᾶᾶδᾶ ἰᾶ ἰθιναβᾶ ἰᾶ ἰθιναβᾶ ὀᾶ ὀᾶδᾶ. ὀου ἰ ὀᾶῖεῖθῖ Ὡ÷ᾶ ἁε ᾶᾶ ἰᾶῖῖᾶᾶ εὔθιερᾶ  
 ἁεῖθιερᾶᾶ ἑᾶ ὁᾶ ἁᾶᾶ εὔΟῖ ἁᾶ ἁεῖθῖ ᾶ Ὡ÷ᾶ ἁε ᾶᾶ εὔθιερᾶ ἑᾶᾶ ὀᾶ ἰθιναβᾶ ἰᾶ ὀᾶçðᾶᾶ ἰᾶᾶ ὀᾶ.

#### 1.4. ÄéäÝîä êÛðîëí áíôééâßìáíí áðÛ ôçí óäëßäá ìà ôèò “éäÝàò”.

Ç εΒ60ά FreeBSD οὐρ Ὑνᾱυι εᾶε οὐρ εᾶᾱῖ ᾶεᾶ ᾶεᾶῖῖῖῖῖ (http://www.FreeBSD.org/projects/ideas/) ᾶῖᾶε ᾶῖῖῖῖῖ ᾶεᾶε Ὑῖεῖç ᾶεᾶ ᾶῖῖῖῖῖῖῖῖῖ ἰᾶ ᾶεῖᾶεῖῖ ἰᾶ ὀῖῖᾶεῖῖῖῖῖῖῖῖ ὀῖῖ Ὑῖᾶῖ ὀῖῖ FreeBSD. Ç εΒ60ά ᾶῖᾶῖᾶῖᾶῖᾶε ὀᾶεῖῖῖῖ ᾶεᾶ ὀᾶῖῖῖῖᾶῖᾶῖ ᾶῖᾶε ᾶῖᾶῖῖῖῖῖ ᾶεᾶ ᾶῖᾶῖῖῖῖῖ ὀῖῖῖ ᾶεᾶ ὀῖῖᾶῖᾶῖᾶῖᾶεῖῖῖῖ ὀῖῖ ᾶεᾶ ᾶεᾶ ἰç ὀῖῖᾶῖᾶῖᾶῖᾶεῖῖῖῖ ᾶεᾶ ὀᾶῖῖῖῖῖῖῖῖ ᾶεᾶ εῖᾶε Ὑῖᾶῖ.

## 2. Đùò ìöĩñảβôả íá óõíảéóöÝñảôả

İle öölîâeöölîñÝò öölî öýöôçîâ êâôâôÜöölîôâé âîîéêÜ ôâ îéâ âüü ôeð âêüêîêeâð 5 êâôçâîñBâð:

**2.1. ÁíáöĩñÝò ðñĩäëÞíáöĩò éáé ãáíééÝò áðäĩçãçíáíóééÝò ðãñáôçñÞóáéò-ó÷üëéá**

Ιέα έάΎά Ρ θηυόάός *ααίτερύ* όά÷-ίέέρύ άάέάόΎηήόιό έά θηΎόάέ ίά άόιόόάέάβ όός έβόόά έέάέόηήέέΡ έβόόά όά÷-ίέέΡΙ όόαέόΡόάυι όιό FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers>). ΆόέόέΎη, Ύήέηύόίέ ίά άάέάόΎηή έάά όΎόίέά έΎίάόά (άέέΎ έάέ άάέόέέύόόά όά *ιαάΎε* άήέιύ άέόάη÷ύιήύι ίέίόιΎόύή!) ίόηήήΎ ίά άήάόίόΎ όός έβόόά έέάέόηήέέΡ έβόόά όά÷-ίέέΡΙ όόαέόΡόάυι όιό FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers>). Άάβόά όι Άά÷-άέηβάέί όιό FreeBSD ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL)) έάά άήέέόόύόάήάό έέέήήήήάό ό÷-άόέέΎ ίά άόόΡΙ άέέΎ έάέ Ύέέάό έβόόάό.

[illegible][illegible][illegible]

ÄäBôâ äðBôçð äôôü ôî Ûñëñî ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.html))  
 ô÷ äôëëÛ äî ôî ðbô íá ãñÛôôô ääéÝð áíáöîñÝð ðñîäëçîÛôüî.

## 2.2. ÁëëáãÝò óôçí ôăêìçñßùóç

[illegible]

### 2.3. ÁëëáãÝò óôïï Đçãáßï Êpäéeêá

[illegible]

([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/handbook/current-stable.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/current-stable.html)) ἀεά δᾱῆε660ᾱῆᾱδ  
δῆcῆῖῖῖῖῖᾱδ 6-ᾱ:ᾱῆῆῆ ἰᾱ ὀῖ ᾱῖ ᾱῖᾱᾱδᾱ ῆᾱῆ ᾱῖᾱῖᾱᾱδᾱ ῖᾱ-ῆcῆῖῖῖῖῖᾱδᾱ ὀῖ FreeBSD-CURRENT.

Ἀποεργασίας αὐτοῦ θαεεὐοῦνι ἐπαεῖα ἀσῶδσ÷þ ὁγιὰβίαε ὑὸε ἱε ἀεῖαῖῶ ὁσὸ ἰθὶναβ ἱανέεῖῶ οἴνῶ ἱά ἀβίαε ἀνέσῶ ἱἀδῆνασίῤῥἱσὸ þ ἱά ἱα ἀθῖεῖβῖθῖ ὄρεῤ, ἱθῶσἱ ἱά ἀσῶερεῖαῖε εὔᾤδῶ ç ἱάουἱᾤδῶσþ ὄθῶ ὁσἱ FreeBSD. Ἴβῶεἱ σἱ ἱεῖ ἀσῶ ἱθῖνῖῖ ἱά ἱεἱ÷έῶθἱθῖεῖῖῖ εὔᾤδῶ ἱἱ ὁγι ὁθἱἱἱ÷þ þ ὁσῶ εἰβῶἱ çἱἱῶθἱῖεἰþ ἱβῶἱἱ ἱἱἱεῖῖῖῖῖ ὄθῶ FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-announce>) ἱἱ çἱἱῶθἱῖεἰþ ἱβῶἱ ὁç ῤἱἱῖçð FreeBSD-CURRENT (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-current>), ὁσῶ ἱθῖβἱἱ ἱεἱἱᾤἱῖῖῖ ὁἱἱçðἱἱἱἱἱ ἱεἱ ὁç ὁἱ ὁἱῤ÷ἱῖἱἱἱἱἱ ἱἱἱἱἱἱἱἱ ὁἱ ὁἱἱἱἱἱἱἱ.

[illegible][illegible]

Ãéá đánÜäåéãìá ôi:

```
% diff -c őáëéü_ăñ÷ăßï íÝï_ăñ÷ăßï
```

þ öï

```
% diff -c -r ðáëéùò_êáôÛëïãï ïÝï_êáôÛëïãï
```

èá àçìeìõñāPóáé Ýíá óão áđũ context diffs ãéá ôiĩ êpäééá ôiõ óõãêãñēñēÝiĩ ãñ÷ãBĩõ P ôçò éãñãñ÷Bãò éãôáëũãũi.

İiβùò ôi,

% diff -u őáëéü áñ÷âßï íÝï áñ÷âßï

þ öï

diff -u -r ðǎěéüò êáôÛëiǎiò íÝiò êáôÛëiǎiò

έα εΎιάρ όι Βάει, άέεΎ έά άάνΎάέ diff άνιόειçÝίç ιιñòß.

Άάßόά όç άιßeάέά όιό άñάέάßιό diff(1) άέά άñέόόóóάñάό έάόδñÝñάέά.

Άδñ όç όόέάιß ðιό Ý÷άόά εΎθιέά diffs, (όά ιθίβ ιθιñάßόά ίά άέÝάñάόά ίά όçί άίόιεß patch(1)), έά άñÝάέ ίά όά όθιαΎέέάά άέά άίόóιΎόóç όοι FreeBSD. ×ñçόειιθιέßόόά όι άññάñάιά send-pr(1), ùδñό άñέάñΎόάόά όόι έάßιαί ΆίάóιñΎ Bugs έάέ άάίέέóó ò÷ιέέάóιò - άñάόçñßόάέó. Ιç όóÝείάόά ιñι Ύίά ιßίόιά ίά όά patches όόç çέάέóñιέέß Æßόά όά÷ιέέßι όόæçðßόάι όιό FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers>) άέέέð έά ÷άειγί! Óáo άó÷άñέόóιγίά άñέάόάάίέέεΎ άέά ιθιέάάßθιόά άñιόóιñΎ έßάέά (όι Ύñάί άίΎόóίçð όιό FreeBSD άßιάέ άέάέιόέέß άñιόδΎέάέά ðιό άάóßάόάέ άέñέάð όά όΎίέέάό άñιόóιñÝó!). Άάέάß άßιαόόά άάάó÷ιέçÝίñέ, ιθιñάß ίά ιç ÷άέñέόóιγίά όçί άßόçç άέά άέέάß άιΎóó, ùόóóι ΎÝ÷ñέ ίά όι εΎιθιόά άόó, έά άñάιάßιάέ όόçί άΎόç άίάóιñßι. Είçέάßόά ίά άέόçίΎίάόά όçί όθιαίεß óáo ίά όçί άόέέÝόά [PATCH] όόçί άññέççç όçð άίάóιñΎó.

Άί ιñßάόά ùόέ ÷ñάέΎάάόάέ (ð.÷. Ý÷άόά άñιόέÝόάέ, άόάέñÝόάέ ð ίάóιñΎόάέ εΎθιέά άñ÷άß), ÷ñçόειιθιέάßόόά όι άñάέάßι tar άέά ίά άέάέóΎñάόά όέó άέέάÝð óáo, έάέ όι άñάέάßι uuencode(1) άέά ίά όέó άίόóιάðßόάά όόçί άίάóιñΎ ðιό έά óóάßέάó. ΆίάέάέόέεΎ, ιθιñάßόά ίά ÷ñçόειιθιέßόόά όι άñάέάßι shar(1) άίόß άέά όι tar(1).

Άί ç öýç όñι έέέάäßι ðιό εΎέάόά ίά εΎίάόά άßιάέ εΎδñό άάóßόçç, ð.÷. άί άäí άßόόά óßάιόñιέ άέά όά θιαόιáόέεΎ έέέάέßιáόά έάέ όç έέάñß όñι έέέάäßι ð άί άδεΎ άäí άßόά Ýθιέιέ ίά άßόάά όόç äçιόέóçόά εΎθιέάό έέέάÝð ÷ññß Ύίά review άέñιá, όñóά άßιάέ έάέγóάñά ίά óóάßέάόά όέó έέέάÝð óáo άάóέάßáo όόçί ιñΎά core όιό FreeBSD άίόß ίά όέó άñιùέßόάά ΎΎó όιό send-pr(1). Ç ιñΎά core όιό FreeBSD άθιόάέάßόάέ άδñ Ύίά θιέγ ίέέñóáñι άñέέñι άóñιñι. ÷άόά όδñóέί ùòó ùόέ άóðß ç ιñΎά άßιάέ θιέγ άάάó÷ιέçÝίñέ, ιθιόά έάέñ άßιάέ ίά όιόó óóÝείάόά ιçίγίáόά ιñι ùόάί άßόόά άñέάóΎ óßάιόñιέ ùόέ άßιάέ άάñάßόçóι.

ΕΎόέ óάέάóóάßι ó÷άόέεΎ ίά όιθ ðçάάßι έßάέά όιό FreeBSD. Ιέ óάέßάó όάέιçñßóçð intro(9) έάέ style(9) άñέÝ÷ιόι ðççñιόññáó ò÷άόέεΎ ίά όι óóóέ έßάέά ðιό άñιόέιγίά άέά όι FreeBSD. Δñέί óóάßέάόά όçίáíóέέÝð έέέάÝð όόçί ιñΎά άίΎόóίçð άßιάέ όçίáíóέέñι ίά Ý÷άόά άñέέάέñέάß ίά όι óóóέ ðιό άñΎιόιá έάέ, ùόάί άßιάέ άθιαόñι, ίά όι έέιέιόέßόάά όόι άñΎóειι όιό έßάέά ðιό έά ίáo óóάßέάó.

## 2.4. ΎΎιό Έßάέέάó έάέ ίάΎΎέά ΔάέÝόά Δñüóéáóñι ×άñάέóçñέóóέέßι

Όόçί άññßðóóç ίέáo ó÷άόέεΎ ίάΎΎέçð óíáέóóιñΎó έιαέóίέέγ όόι FreeBSD έάέ εΎέά óñΎ ðιό άñιόóßέάόά Ύίά όçίáíóέέñι έάέιγñέι ÷άñάέóçñέóóέέñι όόι óýóçίá, άßιάέ ó÷άáñι δΎίόά άάñάßόçóι ίά άßιάέ έέάέÝóέíáó ίέ έέέάÝð ίά όç ιιñòß άίñó άέάÝóιό tar ð ίά άßιάέ έέάέÝóέíáó ΎΎó άίñó άιόðçñάóçð web ð FTP. Άί άäí Ý÷άόά άññóááóç άέά ίά άίάΎΎóáά όά άñ÷άßά óá εΎθιέíñ άιόðçñάóçð web ð FTP, ñóðßόά όόçί έáoΎέέçç Æßόά çέάέóñιέέέγ óá÷óáññáßιό όιό FreeBSD έάέ εΎθιέíó Ύέέíó ιθιñάß ίά óέέñáíßόάέ óá άñ÷άßά έάά óáo.

Όι άóáßóέçóι εΎίά όñι θιαόιáόέέßι έέέάέñιΎóñι έάέ όñι áááέßι ÷ñóçð άßιάέ όι άδñιáñι άñΎάιá ðιό άáßάέ ίάΎΎέι ññέι, έάέάßόáñά άέά ίάΎΎέά Ύñά έιαέóίέέγ. Ιέ Ύάάέáó ÷ñóçð ðιό άßιάέ άθιαέóÝð άέά έßάέά ðιό άίόóιáóßιáόά όόι FreeBSD άßιάέ ίέ άάñάέΎóñι:

1. Ç Ύάάέá ÷ñóçð BSD. Άóðß ç Ύάάέá άßιάέ ç άñιόέñíóáñç, έññ όçð έάέάßóáñçð “÷ññß άñέíñέóιγíð” öýççð ðιό Ý÷άέ έάέ όçð άθιαόñóçóáo ÷ñóçð όιό έßάέά άέñιç έάέ άέά άιθιέέέγð óέιθιγð. Ç ιñΎά όιό FreeBSD άäí άθιέáññγίáέ óΎίέíó άßάιόð ÷ñóçð όιό ðçάáßιό έßάέά. Όι άίόßέáθι Ύέέέóά, άíέáññγίáέ όç ÷ñóçð όιό έßάέά, áóγγ Ýóóέ óðΎñ÷άέ δέέάíñóçά ιñέóιΎíέ άιθιέέέßι ίά óíáέóóΎñιόι ίά όç óáέñΎ όιόó όçί άίΎόóίç όιό FreeBSD.
2. Ç Ύάάέá GNU General Public License, ð “GPL”. άóðß ç Ύάάέá άäí άßιάέ όñι äçιόέέßð άάέάß ÷ñάέΎάάέ Ύíóñά άñιόδΎέάέά άδñ ιθιέíñáßθιόá ÷ñçόειιθιέάß όι έßάέά άέά άιθιέέέγð óέιθιγð, έέεΎ άάέάß óðΎñ÷άέ Ύίά ίάΎΎέι óßιá ðçάáßιό έßάέά, όι ιθιßι έέάíΎíáóάέ ίά άóðß όçί Ύάάέά έέ άδñ όι ιθιßι άíáñóέñιáóá (íáóáέñóóέóóðð, assembler, άññáñΎιáóά ιñιόθιßçóçð έάέÝññ, έέð.), έά ðóáí εΎδñó ÷άέñι ίά ιç άá÷ñιáóá έáñá έέέάß óá

Ὁ Ὑἱοῖς ἐπαέεα. Ἰ ἐπαέεαδ ἰα Ὑαάεα GPL ἀεάΥἱαόαε ὑνὸδ ὀα ἀεέυ ὀἶῶ, ἱα÷ὑνεόοῦ ἰΥἱῶδ ὀἶῶ δῆαάβἱῶ ἐπαέεα ὀἶῶ  
FreeBSD, ἐὔῶδ ἀδῦ ὀἶῶδ ἐάόαεῦἱῶδ /sys/gnu ἐάε /usr/src/gnu. ὀόε ἀβἱάε ἀγἱεῖῆ ἱά ἱα÷ὑνἱῶε ἐάἱἱῶδ ἀδῦ  
ὀἱ ἐπαέεα ὀἶῶ FreeBSD ὑεά ὀα ἰΥἱῆ ἱα Ὑαάεα GPL, ὑὀά ὀδὔἱ÷ἀε εὔἱῶδ ἱά ἀβἱάε Ὁ Ὑἱοῖς ἀεά÷ὑνεόἱῶδ.

Ίε οοΐαεοοοινΎο εραέεα ια ιοηεααβδωοά Ύεεε Ύααέα δνΎθαε ια δαηΎοτωι αδσ θρεγ θηωοάεοεεσ Ύεαα÷ι θηεί  
 αδωοαοβωοιωι αί οδΎη÷αε εααί ια αίωυιαδωεγί ια οι FreeBSD. Ίε οοΐαεοοοινΎο ια εαέαβθαηα αοοόοηιγδ αιθίηεεγγδ  
 θαηέηεοεγγδ αδιηηβδωοιωάε οοηεαδ ÷ηηβδ θρεγ οεΎφ, αεεΎ ιε αείετωηαηβ ουι αεεααηι ρ οτω οοαεαεηεΎγρω εραέεα  
 ιδιηγί δΎωι ια αεαίγρωι οεο αεεαγΎο οιωο ιγΎα αδω οα αεεΎ οιωο εαΎΎεεα αεαμβδ εαε αδεεγέμβαδ.

Ἄεῖ ἡ ἱνῆβοῶσα υἱὸς εὐδῖερις ἀέει ὁδὸ Ὑνῆι δῆαβῖο ἐπαέεᾶ ἀεῖρι Ὑῖῶαέῖ ἡ οἰῶδ ὑνῖῶδ ἰεῦδ Ὑᾶᾶέῶ “ὄϋῶ BSD” ἰδῖνᾶβῶᾶ ἡ οἰῶδᾶνῆε Ὑᾶῶᾶ ὀόϋῖ ᾠ-÷ ὀνῖ ᾠ-÷ ᾶβῖ δῆαβῖο ἐπαέεᾶ οἱ δᾶνᾶέῦδῶν ἑᾶβῖᾶν, ἀῖοῆᾶᾶῶοῶπῖῶᾶ οἱ ἑᾶβῖᾶν ἰᾶῶᾶῖρ ὀνῖ % ἡ ὀῶδ ἑᾶῶῦῆῆῆᾶδ δῆῆῆῖῶἰνᾶῶδ:

Copyright (c) %%÷ñííéÜ\_÷ñííéÝò\_ääéääāpí%%  
 %%ôï\_üíííÜ\_óáo%%, %%ç\_ääéäýèöíóÜ\_óáo%%.  
 All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY %œï\_üíîï\_óáð% "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL %œï\_üíîï\_óáð% BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

\$Id\$

já áróðaðáðóí áðóíý ðíð éáéíYííð ððÜñ÷÷áé óóí áñ÷÷áíí /usr/share/examples/etc/bsd-style-copyright,  
 íðúóá íðííáðóá íá ðí áróðéáÜðóáá áðú áéáá éÜéá öííÜ ðíð ÷ñáéÜááðáé.

## 2.5. ×ñþìáôá, Õëëëü þ Ðñüóâáóc óôì Äéáäβêôõì

[illegible]

### 2.5.1. ×ñçíáóééÝò ÀùñáÝò

Ç ññáÛíúóç FreeBSD Foundation áβíáé Ýíáð ìç êññáíóèíðééúð óýèèíáíð, ï ïðíβíð Ý÷áé éññòèáβ áéá íá ðñíùèðóáé ôí Ýññáí òçð ññááð ôíð FreeBSD. Èüāñ òçð ññéèðð öýóçð ôíð óðèèüāíð, ç ññáÛíúóç ðññÝ÷áé ìñééÝð òññèíñééÝð ãéáñýíóáéð óóéð ÇíùíÝíáð ðñééðáβáð éáé ðéí óðáèñéñéíÝíá óóçí ðñééðáβá ðíð Colorado. Íé àùñáÝò óóçí ññáÛíúóç áèðβðòíóí áðü ôíðð öüñíðð ðíð ðñÝðáé íá ðèçñðóáé èÛðíéíð óóéð ÇíùíÝíáð ðñééðáβáð· ðéèáíúí éáé óá Ûéèá ìÝñç.

Íé àùñÝáð óáð ìðñíýí íá óóáéíýí óá ññòð ãíáÛíáðíð, óóç áéáýèðíóç:

The FreeBSD Foundation  
7321 Brockway Dr.  
Boulder, CO 80303  
USA

Ç ññáÛíúóç ìðññáβ ðéÝíí íá āā÷ðáβ éáé àùñáÝò ìÝóú áéèðýíð áðü ôí óýóóçíá PayPal. Áí áíñéáóÝññáóóá íá èÛíáðá èÛðíéá àùññáÛ, ðññáéáéíýíá ñáééíðóáð áðü òçí éóðíóáèñáá òçð FreeBSD Foundation (<http://www.freebsd.foundation.org>).

ðññéóóúðññáð ðèçñííðññáð áéá òçí ññáÛíúóç FreeBSD Foundation ìðññáβðá íá ãññáβðá òóçí áíñéíβíúóç The FreeBSD Foundation -- an Introduction (<http://people.FreeBSD.org/~jdp/foundation/announcement.html>). Ç áðééíéíúíβá ìá òçí ññáÛíúóç ìðññáβ íá áβíáé éáé ìÝóú çéáèðñííéèðð áéèçèíñáðáð òóç áéáýèðíóç <[bod@FreeBSDFoundation.org](mailto:bod@FreeBSDFoundation.org)>.

### 2.5.2. ÀùñáÝò Õéééíý

Ç ññáá ÁíÛðððíçð ôíð FreeBSD áÝ÷áóáé èÛèá àùññáÛ ðéééíý áéá òçí ìðíβá ìðññáβ íá ãññé èÛðíéá éáèð÷ñðóç. Áí áíñéáóÝññáóóá íá ìáð àùññóáðá èÛðíéí ðéééü, ðññáéáéíýíá áðéèèéíúíðóáð ìá òçí ññáá Áéá÷áβñéóçð òúí Àùññáí (<http://www.FreeBSD.org/donations/>).

### 2.5.3. ÀùñÝáð ðññóááóçð óóí Áéááβèððí

ðÛíóá áβíáé ÷ñðóèíí íá Ý÷íðíá éáéíýñéá mirror sites áéá ôí FTP, ôíí éóðüðíðü ìáð ð ôí cvsup. Áí èÝèáðá íá āāéáóóððóáðá Ýíá òÝðíéí mirror, ðññáéáéíýíá āāβðá òó Ûñèñí Mirroring FreeBSD ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/articles/hubs/index.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/hubs/index.html)). Áéáβ éá ãññáβðá ðññéóóúðññáð ðèçñííðññáð.